

TORONTÁI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA

PÉNTEK, 1929. DECEMBER 6

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljtyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

58. ÉVFOLYAM, 281. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Beográdból jelentik: A szociálpo-
litikai törvények modernizálásával
foglalkozó bizottság első plenáris
ülését december 9-ikén fogja meg-
tartani. (Avala.)

Brüsszelből jelentik: Az új Jas-
par-kormány megalakult agyanazok-
ból a miniszterekből, akik az eddigi
kormányban is benne voltak már.

Rómából jelentik: Tirannából ér-
kező hírek szerint, Zogu király
egészségi állapota aggasztóra for-
dult. Tegnap délután repülőgépen két
kiváló gége- és garat-operatőr érke-
zett meg Tirannába, hogy a királyt
megvizsgálja. Zogu királyt állítólag
valamilyen maró folyadékkal akar-
ták megmérgezni. A király az utób-
bi napokban ezért csak olyan étele-
ket és italokat fogyaszt el, amelye-
ket az édesanyja ad neki személye-
sen.

Leipzigből jelentik: Megírta a To-
rontát, hogy Tetzler Erik könyvke-
reskedő nagy összegre biztosította
magát, majd egy autószerencsét-
lenséget inscenált, hogy a biztosítási
összeget megkaparintassa. A iran-
cia rendőrség tegnap Strassburgban
letartóztatta, ahol Ravelli árnéven
bujkált.

Newyorkból jelentik: Kanazs Ci-
tyben megtörtént tegnap az első re-
pülőgéplöpés. Az egyik repülőterre
kitélefontalt a gép tulajdonosa, hogy
helyezzék üzembe a repülőgépét. A
repülőterre azonban helyette két ál-
arcos férfi érkezett meg, akik lesze-
rellték a gépnél foglalatokodó mecha-
rikust és az utra kész repülőgéppel
megszöktek. A rendőrség a legna-
gyobb dilemmában van, hogy mi mó-
don üldözze a rablókat.

Kölnből jelentik: A bíróság teg-
nap foglalkozott Harting Károly 26
éves szélhámos bűnügyével, aki
Hermina császárné törvénytelen fia-
ként a csalások és szélhámoságok
egész sorát követte el Németország-
ban. A fiatal szélhámos a német
nemzetieket is nagy összegekkel
csapta be, mert futárszolgálatokra
vállalkozott Dornba az excsászár-
hoz. Természetes, hogy az e célra
kapott pénzt elköltötte a maga cél-
jaira. A bíróság a fiatal szélhámost
tizenhárom havi börtönrre ítélte.

TÖZSDE

December 4.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	10.— pengő
Zürichben . . .	9-12 sv. frank
Berlinben . . .	7-32 ar. márka
Bécsben . . .	12-52 silling
Triesztben . . .	33-85 líra
Prágában . . .	59-17 cseh kor.
Newyorkban . . .	1-69 dollár
Bukarestben . . .	300.— leu

Petár trónörökös lett az összes Szokol egyletek vezére.

Beograd, dec. 5.

Tegnap este 5 órakor miniszterta-
nács volt Zsivkovity tábornok, mi-
niszterelnök elnökele alatt, amelyen
a betegszabadságon lévő Korosec
és Szavkovity miniszterek kivételé-
vel, a kormány összes tagjai megje-
lentek.

Az ülésen a miniszterelnök felol-
vasta a király következő levelét, a
melyet a kormány elnökéhez inté-
zett:

„Miniszterelnök Ur! Helyeslem
szép, gondolatát, hogy a testi és er-
kölcsei nevelés céljából egyítteni
akarja drága népünk összes egész-
séges erőit egy vitézi szervezetbe, a
mely a jugoszláv királyságbeli Szok-
ol lenne.

Rendkívüli meglepéssel fogad-
om el előterjesztését, hogy a jugo-
szláv szokolisták élén a jugoszláv
királyság trónörököse álljon és
ezért felhatalmazom, hogy a Szokol

egyesítéséről és megszervezéséről
szóló törvényt hozza meg.

Alekszander s. k.”

A miniszterelnök tervét, amelyet
azután részletesen ismertett a mi-
nisztertanács előtt, nagy lelkesedés-
sel fogadták. Ugyancsak

nagy lelkesedést keltett, hogy az
ország összes Szokol egyleteinek
vezetője Petár trónörökös lett.
(Avala.)

Ujabb kinevezések a dunai bánóság egyes ügyosztályainál.

Beograd, dec. 5.

A szociálpolitikai és a közoktatás-
ügyi miniszterek előterjesztésére, a
miniszterelnök jóváhagyása után,
Ófelsége a dunai bánai hivatalhoz a
következőket nevezte ki.

A közegészségügyi osztály főnö-
kévé dr. Markovity Lázárt, a novi-
szádi egészségügyi osztály eddigi
vezetőjét. Egészségügyi felügyelővé:
dr. Milovanovity Vojislavot, dr.
Krajnacsity Jován volt kragujeváci
tartományi referenst, dr. Mitrovity
Jován volt vukovári tartományi re-

ferenst és dr. Radenkovity Radivoj
volt szmederevói tartományi refe-
renst.

Egészségügyi tanácsossá dr. Mir-
kovity Andriját nevezték ki.

Ófelsége a király a miniszterelnök
előterjesztésére a dunai bánáshoz
báni tanácsossá Marinkovity Gyor-
gye volt szombori főispáni tanácsost
nevezte ki.

A közoktatásügyi miniszter előter-
jesztésére a közoktatásügyi osztály
főnökévé Szekulity Milán tanárt ne-
veztek ki, aki a beográdi első számú
fiugimnáziumnál működött. (Avala.)

A cseh kormányválság tetőfokát érte el.

Prága, dec. 5.

A hat hete tartó kormányválság a
tegnapi nappal érte el tetőpontját. A
cseh agrárpárt, amely a cselekvés
központjában áll, ugylátszik megunta
Udrzal taktikázását és felszólította,
hogy haladéktalanul végleg intézze
el a válságot.

Az agrárpárt felszólítása értelmé-
ben, Udrzsalnak ultimátuma van ar-
ra, hogy a kormányt legkésőbb ma
délig alakítsa meg, vagy a megbiza-
tást adja vissza. Udrzsal a terminus

kitolását kérte délután öt óráig.

A legnagyobb nehézség a belügyi
tárca betöltésénél mutatkozik. Ezt a
tárcát, amelyet eddig hivatalnok mi-
niszter látott el, mindegyik párt
egyformán magának szeretné meg-
kaparintani. Így a belügyi tárcára
aspirálnak a szociáldemokraták és
az agrárpártiak is. Ez a főoka tulaj-
donképpen annak, hogy hat hete nem
képesek semmilyen megegyezésre
jutni.

A berlini kedélyes rém.

Berlin, dec. 5.

A düsseldorji tömeggyilkos rém-
mel párhuzamosan működik Berlin-
ben is egy rém, amely eddigelé
ugyan eléggé ártatlanul szórakozik,
de nem tudhatni, hogy nem kívánja-e
meg nagynevű kollegájának hirne-
vét és ölni kezd egy szép napon.

Hosszabb ideje rémiti már a ber-
linieket egy titokzatos alak, akinek
az a szenvedélye, hogy éjjel behatol
a lakásokba és hirtelen ordításokkal,
velőtrázó kacagással felrémíti az al-
vókat, majd pofonverve őket, rende-
sen a pénztárcák elemelésével fejezi
be misztikus produkcióját.

Tegnap éjjel behatolt Bethusy-Huc

grófnő lakására, ahol előbb elvágta
a telefon- és csengővezetékét, majd
feljlesztette az alvó szobalányt, akit
nevetve felpofozott. A leány szobá-
jából átment a grófnő hálószobájába.
A grófnőt orronfricskázta, majd az
álmából fölriadt nőt pofonvágta és
az asztalon fekvő pénztárcát zsebre-
vágva, eltávozott.

A szobalány vallomása szerint, a
különös merénylő mintegy negyven
éves, elhanyagolt külsejű férfi, aki
azt a benyomást kelteti, hogy nem
épelméjű. A rendőrség nyomoz a
különös éjjeli merénylő kézrekeríté-
sére.

Elkészült az ország elek- trizálásáról szóló törvény.

Beograd, dec. 5.

Az ország elektrizálásáról szóló
törvényjavaslatot az építészeti mi-
nisztériumban teljesen elkészítették.

A minisztérium most elküldötte
azt az összes közgazdasági intéz-
ményekhez, hogy véleményüket ter-
jesszék be róla záros határidőn be-
rül (Avala.)

A német nemzeti párt bomlása megkezdődött.

Berlin, dec. 5.

A német nemzeti-párt bomlása
megkezdődött és politikai körökben
ettől kedvező fordulatát várják a
belpolitikai állapotoknak.

A Huggenberg-pártból tegnap ki-
lépett három képviselőhöz ma ujó-
lag csatlakozott négy képviselő, akit
ket állítólag még számosan fognak
követni.

A kilépett képviselők új pártot
fognak alakítani, amely konstruktív
lesz, de nem reakciós és politikai
körökben biztosra veszik, hogy a
jobboldali pártokhoz csatlakozik.

MacDonald kormányát leszavazták a felsőházban.

London, dec. 5.

A felsőházban Lord Birkenhead a
szovjet elismeréséről szóló törvény-
javaslattal kapcsolatban beszédet
mondott, amelyben azt követelte,
hogy Anglia jelenleg ne ismerje el a
szovjetet. A szovjettel annak elisme-
rése nélkül is lehet dolgozni — mon-
dotta — amire a legjobb példa az
Unió, amely nem ismerte el soha a
szovjetet és mégis a legélenkebb
összeköttetése éppen vele van.

Több szónok hozzászólása után a
felsőház

43 szavazattal 21 ellenében lesza-
vazta a kormányt és elfogadta
Birkenhead javaslatát. A leszava-
zásnak nincsenek súlyosabb kö-
vetkezményei, mert ha a kormány
a felsőházban marad kisebbség-
ben, úgy nem kell lemondania.



Pótvásárok engedélyezését véleményezi a bányászati kereskedelmi és iparkamara.

A kamara ipari osztályának ülése.

Becskekerek, dec. 5.

A bányászati kereskedelmi és iparkamara ipari osztálya vasárnap ülést tartott, amelyen Cvetkov Boriszláv kamarai fogalmazó, a szekció titkára, beszámolt az ipari osztály eddigi működéséről és ismertette az ipari élet legújabb időszerű kérdéseit.

Az ipari osztály részletesen foglalkozott a pótvásárok kérdésével és megváltoztatta régebben elfoglalt álláspontját. A szekció ugyanis eddig azt az álláspontot képviselte, hogy a kamara ne adjon kedvező véleményt a pótvásár engedélyezése iránti kérelmekhez, mert a sok vásár jelentős kiadást okoz az iparosoknak és a vevők által annyira gyéren látogatott, hogy még a kész kiadásait sem tudják sokszor bevételezni. A szeptemberben életbeléptetett és nemrégiben meghosszabbított állatforgalmi zárlat azonban új helyzetet teremt e téren is és

szükségessé tette a pótvásárok tartását.

Az ipari osztály úgy határozott, hogy

a pótvásár iránti kérelmeket a jövőben, a zárlatot követő néhány hónapig kedvezően fogja véleményezni.

Foglalkozott az ülés azok iparengedély ügyével, akik 10-15 évet töltöttek ipari üzemben, a tanonc éveket azonban nem szolgálták le és szabályszerűen segédek sem voltak, mégis most iparengedélyért folyamodnak. Az ipari osztály olyan álláspontot foglalt el, hogy erre nézve

az ipartörvény előírásai legyenek érvényesek és e rendelkezésektől ne tekintsenek el,

valgyis az ilyen irányú kérvényeket ne véleményezzék az elsőfoku iparhatóságok.

Visszakiváncokozott az ügyészségi fogházba egy feltételes szabadlábra helyezett becskerek magántisztviselő.

Nem tudott elhelyezkedni és hogy bezárják, átszökött a határon.

Becskekerek, dec. 5.

A szubotícai rendőrség tegnap le tartóztatta és Becskerekre kísértette L. Z. becskerek magántisztviselőt, aki megkísérelte az országhatáron való átszökést. L. Z. a becskerek ügyészségi fogházból szabadult ki nemrég, ahol váltóhamisításért kirótt börtönbüntetését töltötte ki. Jöviseletű, engedelmes, szorgalmas foglya volt a becskerek fogháznak és büntetése kétharmad része, kilenc hónap kitöltése után, feltételesen szabadlábra helyezték azzal a kötelezettséggel, hogy naponta jelentkezik a rendőrségen. Amilyen jöviseletű volt L. Z. a fogházban, olyan derekasan viselkedett a szabad életben, katonazenész lett, szerződéses tagja a becskerek katonazenekarnak és nem is volt ellene semmi kifogás. L. Z. azonban nem elégedett meg a szerződéses állással, véglegesítését kérte és erre a célra be kellett mutatnia az okmányait is. Így tudták meg a felettes hatóságai, hogy polgári jogait felfüggesztette a bíróság. A büntetett előéletű fiatal embert elbocsájtották és azóta

hiába kísérelt meg elhelyezkedést a gyakorlati élet pályán, seholy sem kapott alkalmazást.

A tél küszöbén — úgy vélte — nincs más választása, mint visszatérni a fogházba.

A napokban felkereste Vuksánovity Jovánt, a becskerek ügyészségi fogház gondnokát és előadta, hogy a feltételes szabadlábra helyezési jogával nem kíván élni és

örömmel visszatér a fogházba, hogy hátralévő büntetését is kitöltse.

A furcsa kérésre a fogházgondnok megkérdezte, hogy mi készíti erre az elhatározásra, mire részletesen elmesélte élete kálváriáját és rimánkodva kérte, vegye vissza a fogházba. Vuksánovity fogházgondnok megmagyarázta, hogy a kérelem teljesítése nem áll módjában, mert feltételesen szabadlábra helyezett foglyot csak abban az esetben vehetnek vissza, ha újabb büntető cse-

lekményt követ el, vagy szökést kísérel meg.

L. Z. megköszönte a felvilágosítást és még aznap Szubotícára utazott, ahol megkísérelte a határ átlépését. Világos nappal,

a határőrök szemeláttára sétált a határ felé,

nyilvánvalóan azzal a céllal, hogy elfogják. Célját el is érte, letartóztatták és Becskerekre szállították, ahol átadták az ügyészségi fogháznak.

A fogházba kívánczó fogoly ügye ezzel még nem ért nyugvópontra. Kérdés most még az, hogy vajon ez igazolatlan határátlépés olyan cselekmény-e, amely maga után vonja a feltételes szabadlábra helyezés érvénytelenítését. Igaz, hogy jelen esetben súlyosítja a helyzetet az a körülmény, hogy mint rendőri felügyelet alatt álló egyén, a rendőrség tudta nélkül hagyta el Becskereket. Az érdekes kérdésben

az igazságügyminisztérium dönt és ott fogják kimondani, megmaradhat-e az ügyészségi fogházban a háryatott sorsu becskerek magántisztviselő.

Kigyulladt és leégett három banatszkapalánki gazdálkodó takarmánykészlete.

Banatszkapalánka, dec. 5.

Nagy tűz pusztított tegnap Banatszkapalánkán. Eddig még kiderítetlen módon kigyulladt a Tomasev Ráda gazdálkodó udvarán felhalmozott szalma- és szénakészlet és a lángok rohamosan átterjedtek a szomszédos gazdasági udvarokra, ahol a takarmánykészlet szintén elpusztult. Három gazda takarmánya esett a lángok martalékául és csak a tűzoltóság megfeszített munkájának köszönhető, hogy az épületeket megmenthették. A kár így is jelentős és az érdekelt gazdák veszteségét több mint 100.000 dinárra becsülik.

A kínai és szovjet kormány között megállapodás jött létre a keleti vasutrá nézve.

Moszkva, dec. 5.

A mukdeni kormány és a szovjet külügyi népbiztosának kiküldötte között megkezdődtek kedden a tárgyalások a keletkínai vasutak ügyének likvidálásáról.

A két álláspont között állítólag megegyezés jött létre.

A kínai kormány hivatalában

hagyja a keleti vasutak jelenlegi igazgatóját. Viszont az oroszok eltekintenek attól, hogy a kínaiak által már régebben elmozdított vasutagazgatót visszahozzák és a vállalkozás élére helyezik.

A két delegáció megegyezett továbbá abban, hogy az 1924. évben kötött mukdeni és pekingi egyezményeket érvényben tartják.

Szoborral, emlékoszloppal vagy kulturális intézménnyel örökítik meg Becskerekben Miletity Szvetozár emlékét.

Bizottságot választottak az előkészületek megtételére.

Becskekerek, dec. 5.

Szerdán délután a vármegyháza kis tanácstermében Sztefánovity Joca nyug. városi tanácsnok elnökléte alatt értekezletet tartottak, amelyen Miletity Szvetozár, a szerbség nagyevü kultur-harcosa emlékének megörökítése felett határoztak. Kolárov Zsiva kereskedelmi akadémiai tanár három javaslatot terjesztett elő, hogy

szobrot emeljének Miletitynek, emlékoszloppal örökítsék meg az emlékét, vagy pedig valamilyen kulturális, vagy jótékonyági intézmény létesítésével állítsanak maradandó emléket a szerbség nagy fiának.

Az értekezlet nem bocsájtkozott a részletek megvitatásába és

a három megoldási mód elbírálását az emlékmű-bizottságra bízta,

amely a következőképp alakult meg: Elnök Sztefánovity Nikola becskerek polgármester, alelnökök: dr. Zsupánszki Szlávkó volt főispán és dr. Mátity Misa közokmányi igazgató, titkár: Kolárov Zsiva kereskedelmi akadémiai tanár, pénztáros Cvetkov Boriszláv kamarai fogalmazó. Bizottsági tagok: dr. Dzsurgurzski Mla-

den becskerek főszolgabíró, Sztanovity Milos főgimnáziumi tanár, dr. Miljkovity Jován királyi közjegyző, Sztakity Zsárkó esperes, Beslity Nikola mérnök, Dragutinovity Milutin ezredes, helyőrségi parancsnok, dr. Kamenkovity Zorán közokmányi főorvos, Lazarevity Dragisa kereskedelmi akadémiai tanár, Sztajity Zsivánkó gazdálkodó, Risztity Gyóka kereskedő, Mandrovity Milán kerületi tanügyi inspektor, Jevity Milán lapszerkesztő, Csuresin Radován szabó, Vukov Jevta ipartestületi elnök, Krizsánov Joca mészáros, dr. Sztajity Jován városi főorvos, dr. Jaksity Zsárkó volt államtitkár, ügyvéd, Jovánovity Baba Bránkó ny. agrárreformhivatali főnök, Nikolity Nikola Bata földbirtokos, szövetségi szövetségi elnök, dr. Mijajev Luka ügyvéd, Malbaski Dusán szabó, kamarai alelnök, dr. Iszakovity Vojislav orvos, a tüdőbeteg dispenzár igazgatója, Zetrov Mita igazgató és Radovity Nikola kereskedő. Felügyelő-bizottsági tagok: Jankovity Koszta kamarai elnök, Vladiv Milorád városi főszámvevő, pénzügyi tanácsnok, Rákity Lázár kereskedő, Pavlovity Gyóka dr. ügyvéd és Kosztity Nikola bankigazgató.

Drága mulatság.

Másfél évi börtönre ítélték egy tordai gazdálkodót.

Becskekerek, dec. 5.

Még 1924 júliusában véres összetűzés keletkezett a tordai országos vásáron. Bodó József ismert tordai gazdálkodó fegyverével Ökrös Mihály gazdálkodóra lőtt, mire Ökrös öccse, István, botjával fejbeütötte Bodót, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy tizenhat napig ágyban fekvő beteg volt. Az ügyesség mindkét támadó ellen eljárást indított és ügyükben most tartotta meg a főtárgyalást a becskerek törvényszék büntető tanácsa.

Bodó József elmondotta, hogy a kritikus napon mulatott az egyik vásártéri lacikonyhában és a zenével kedvenc nótáit huzatta. Egy másik asztalnál Ökrös Mihály mulatott, aki áthívta magához a zenészeket, ezek azonban csakhamar visszatértek hozzá, mert bőkezűbb volt velük szemben. Ezt már rossz szemmel nézte Ökrös, de nem szólt semmit. Később a zenészek kíséretével hazafelé indult és alig tett néhány lépést, követte őt Ökrös Mihály, Ök-

rös István és Tóth János, aki szintén Ökrösök társaságában mulatott. A mikor egymás közvetlen közelébe értek, Tóth elébe állt, az anyját szidalmazta és

öklével felütötte az állát.

A támadástól megijedt,

kirántotta revolverét és kétszer Tóth társasága felé lőtt.

A golyók egyike Ökrös Mihály hasába, a másik pedig az arcába hatolt és súlyos sérüléseket okozott. Ökrös Mihály öccse, Ökrös István, erre botjával megtámadta Bodót és olyan erővel ütötte fejbe, hogy 16 napig ágyban fekvő beteg volt.

A büntetőtanács dr. Antonijevity Dusán ügyész vád- és dr. Mijajev Lukát helyettesítő Podgradszki Jozsif védő védbeszéde után Bodó Józsefet bűnösnek mondta ki és

másfél évi börtönre ítélté,

míg Ökrös Istvánt a vád és következményei alól felmentette azzal az indoklással, hogy öccse megtámadtatása folytán önvédelemből cselekedett.

Dec. 6. péntek. Rk. és Prot.: Miklós. Gör. kel.: Amfilis. Zsidó: Kislev. 4. Napkelte 7:35, napnyugta 16:07 óra, a nap hossza 8:34. Az év végéig még 25 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Nagybára felhős, enyhe idő, éjjeli lehülésekkel.

A Cara Dusana uccai templom védszent ünnepe. A Cara Dusana uccai görög keleti szerb templom szerdán ünnepelte védszentje napját. Ez alkalomból délelőtt 9 órakor ünnepi istentisztelet volt, amelyen a pogári és katonai hatóságok képviselőin kívül, nagyszámu polgárság vett részt, utána pedig megtartották a hagyományos kalácszegést. Az egyházi szertartást Sztákity Zsárkó esperes, Militjev Pája és Sipos Mihály lelkészek végezték. Az ünnepségeken nagyszámu közönség vett részt és a megjelentek sorában ott láttuk Antula J. Dragomir kerületi inspektort a nejevel, Sztanovity Nikola polgármestert, Dragutinovity ezredes, helyőrségi parancsnokot, dr. Dimitrijevity Tihomir rendőrfőkapitányt, Jankovity Koszta kamarai elnököt, a munkásbiztosító pénztár kormánybiztosát, dr. Zsupánszki Szlávko volt főispánt, a Narodna Odrana alelnökét és még számos ismert személyiséget.

A kamarai titkár a vasuti menetrendtervezésben. Sztanovity Sándor, a bányászati kereskedelmi és iparkamara titkára többnapos távollét után kedden éjjel visszaérkezett Beeskerekre. A kamarai titkár résztvett a kamarák zágzebi országos konferenciáján, amelyen, mint megírtuk, a szociális törvények módosításáról tárgyaltak, majd Beogradban az egyes minisztériumokban közbenjárt a Bányászatot érintő különböző gazdasági ügyekben, végül jelen volt a szubotocai menetrendkonferencián, melyen a közlekedés kérdéseit beszélték meg. A kamarai titkár számos változtatást kért a menetrendben, többek között azt kívánta, hogy a Vrsac felé hajnalban induló beeskereki vonat egy órával később hagyja el a beeskereki állomást, hogy ezzel Alibunár felé jobb összeköttetés létesüljön. A konferencián kilátásba helyezték a kérelmek teljesítését. Pancsevó kivánásait Iszajlovity Váza dr. pancsevói polgármester tolmácsolta.

Gyermek mesedélutánok a rádióban. — Konrath. (73)

Terjed a vörheny Kikindán. Megírta a Torontál, hogy Kikindán mindössze két vörhenybeteg van és így a járványról elterjedt hírek alaptalanok. Tegnap váratlanul újabb vörhenybetegedéseket jelentettek, ezuttal az elemi iskolai tanulók sorából. A városi főorvosi hivatal szigorú intézkedéseket tett a betegség terjedésének a megakadályozására.

Budapesti terménytőzsde.

December 4-iki zárlat.

Buza	márciusi	24:38 (24:07)
	májusi	25:16 (24:86)
Tengeri	májusi	16:27 (16:12)

Irányzat szilárd.

Csikágói terménytőzsde.

December 4-iki zárlat.

Buza	decemberi	129— (130 ⁷ / ₈)
	márciusi	136— (138—)
	májusi	139 ⁷ / ₈ (141 ⁷ / ₈)
Tengeri	decemberi	90 ⁷ / ₈ (91 ⁷ / ₈)
	márciusi	96 ¹ / ₄ (97—)
	májusi	98 ³ / ₈ (99—)

Irányzat lanyha.

Az árvaházegylet karácsonyi előadásai. Mint minden esztendőben, az idén is az árvaházegylet karácsonyi ünnepséget rendez, amelyre meghívott minden érdeklődőt. December 8-ikán német nyelvű előadás lesz fél 3 órakor a gyermekek és fél 6 órakor a felnőttek részére. December 17-ikén magyar nyelvű előadás fél 3 órakor a gyermekek és fél 6 órakor a felnőttek számára. December 15-ikén ugyancsak délután fél 3 órai és fél 6 órai kezdettel előadást tartanak a Messinger-intézet nagytermében, amelynek műsorán karácsonyi számok szerepelnek.

Közkívánatra még ma: EROTIKON az Orientben.

Véres verekedés egy novibecseji táncmulatságon. Novibecsejről jelentik: Vasárnap este Marcsics Dankó kocsmárosnál a szokásos vasárnap táncmulatságon Pakai István 24 éves legény többet ivott a kelleténél, összeszólkalkozott egy leány miatt Szönyi István 24 éves legényvel. Hamarosan össze is verekedtek. Pakai dühében kést rántott és Szönyi István lágyékába szurt. Pakait az ott szolgálatot teljesítő rendőrök lefogták mielőtt megismételhetné volna a szurást és azonnal be szállították a rendőri fogdába néhány társával, akik beleavatkoztak a verekedésbe. A súlyosan sérült Szönyi Istvánt orvoshoz vitték.

Közkívánatra még ma: EROTIKON az Orientben.

A bélyeggyűjtő egyesület közgyűlése. A beeskereki bélyeg- és régi pénzgyűjtők december 15-ikén, vasárnap délelőtt 10 órakor tartják közgyűlésüket hivatali helyiségükben.

Kereseti adókvetések Beeskereken.

A kereseti adót kivető bizottság december 6-ikára, péntekre, a következő beeskereki adózókat idézte meg: Györkös Lajos, Joszt András, Jungheim Ádám, Miholy Jakab, Jesity Jovica, Korom György, Kippej Mátyás, Kippej Imre, Klop Antal, Kocsis Sándor, Kucsera Ferenc, Láng Hilda, Leichinger Anna, Mátity Fülöp, Mojin Milivoj, Mijátov Maksza, Muc Vojin, Malbaski Dusan, Berschbacher Lőrinc, Nesztorov Milán, Pataki Zoltán, Parksizy Milán, Péter Károly, Pozner Gyula, Pfeifer Mihály, Reiter Miklós, Ruf Péter, Reinhardt Miklós, Szablják Mihály, Szávin Száva, Urbán Adolf, Fekete Jenő, Feketics Péter, Horváth Miklós, Cvejity Zsiva, Csuresin Radován, Sep József, Stern János, Schmidt Rezső, Schofro Ádám, Begsza Gyula, Weiterschan Katka, Vecsl Etel, Ványa Ilonka, Damján Gizella, Zelenka Mária, Johanek Anna, Kirtyánszki Danica, Klejn Janka, Teisz Anna és Heiring Adél. A tárgyalásokat az állami adóhivatal (pénzügyigazgatóság) első emeletén tartják meg és reggel 8 órakor kezdik.

Közkívánatra még ma: EROTIKON az Orientben.

Hidegvérii bankigazgató: „Csak lőjőn barátom nyugodtan, pénzt úgy se kap.” Bécsből jelentik: Tegnap délelőtt bejött a Litter & Comp. bankházába egy fiatalember, aki egészen a vezérigazgató szobájába lopódzott és ott revolvert szegzett a vezérigazgatónak, ezekkel a szavakkal: — Rögtön adjon pénzt, mert lővök. A bankigazgató nem vesztette el hidegvérét és így válaszolt: — Csak lőjőn barátom egész nyugodtan, pénzt úgy se kap. A fiatalembert a válasz nagyon meglepte. Néhány pillanatig tanácstalanul állott, majd hirtelen maga ellen fordította a fegyvert és magára lőtt. Holtan terült el a padlón.

Két kiskoru szerelmes rablógyilkossága.

Párizsból jelentik: Nem mindennapi bűnügyet tárgyalt a párizsi esküdtszék. Egy 16 éves fiú és egy 15 éves leány ültek a vádlottak padján rablógyilkosság vádjára miatt. Helie párizsi inasgyerek néhány hónappal ezelőtt barátnőjével, Le Buen 15 éves iskolásleánnyal, meggyilkolt egy öregasszonyt, ki nek pénzt elrabolták és azután a legnagyobb lelki nyugalommal mulatni mentek. A fiú a tárgyaláson azt vallotta, hogy barátnőjének kedveskedni akart és ezért szüksége volt pénzre. A leány, aki egy tekintélyes ügyvéd gyermeke, elmondta, hogy az első lövést ő adta le az öregasszonyra, de a halálos golyó a fiu revolveréből érte a rablógyilkosság áldozatát. Az esküdtek bűnösnek mondták ki a rablógyilkos gyermekeket és a fiut 20 évi kényszermunkára, a leányt pedig 20 évi fogságra ítélték.

Rádiószakértő vagy laikus, hallgassa meg Európa megbízhatóan legkiválóbb rádióját az „Eltz“-féle négycsöves, árnyékoltrácsu univerzális

villanyrádiót.

Antennacsere nélkül, 12—3500 hullámig, Amerika és Európa vétel hangszóróval, óriási hangerősséggel és tökéletes szelektivitással.

Készséggel bemutatjuk mindenkinek.

Képviseli a **Volta Rt. V. Bečkerek.**

Közkívánatra még ma: EROTIKON az Orientben.

A „Merku“ horvát kereskedelmi társulat 1929. évi december hó 8-án, vasárnapon délelőtt 10 órakor a Hotel Centrál különtermében megtartja közgyűlését. Napirend: 1. Három tag választása a jelenlevő tagok igazgatására. 2. Két tag választása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére. 3. Az előkészítő-bizottság (akcionai odbor) jelentése a „Merku“ eddigi munkájáról és felmentvény adása annak részére. 4. Helyi igazgató és revíziós bizottság választása a társulati szabályok értelmében. 5. Esetleges javaslatok. Felkéretnek a „Merku“ tagjai, hogy ezen közgyűlésre mind eljőni sziveskedjenek. A közgyűlésen jelen lesz a központ kiküldötte is. Az előkészítő-bizottság (Akcionai odbor). 1931

A legszebb és legnagyobb választék SZÖRMÉKBEN, PÁLMAI ISTVÁN-nál (Benó-ház) a „Korona“-szállóval szemben. (1708)

Községi főgimnázium Belacrkván. Belacrkváról jelentik: A közoktatásiügyi minisztérium megengedte, hogy Belacrkva város átvegye az állami algimnáziumot és helyébe községi főgimnáziumot szervezzen. A főgimnázium V-ik és VI-ik osztályának megnyitását már az ideai tanévre engedélyezte a minisztérium és a beiratásokat a két osztályba december 5-ikére és 6-ikára állapította meg. A rendes tanítást december 9-ikén kezdik.

Banatszki aranyelovác kulturothont emelt. Kikindáról jelentik: Banatszki Aranyelovác görög keleti szerb hitközsége, szerb olvasóköre és a Szokol egyesülete együttesen székházat épített, amelyben egyesületi helyiségeken kívül egy nagy előadói terem is rendelkezésre áll. Az új kulturothont ünnepélyes felszentelését szerdán végezte dr. Lé-tity György kiskindai görög keleti szerb püspök, nagyszámu közönség jelenlétében.

Két napon át tart a beeskereki kutyakiállítás.

Beeskerek, dec. 5.

A beeskereki baromfi-, galamb- és nyulkiállításal egyidejűleg az állatvédő egyesület nagyszabásu ebkiállítás rendez, amelynek előkészületei már nagyban folynak. Beeskerek-ről és a vidékről előreláthatólag **nagyszámban hoznak be kutyákat** és a kiállítás méretei messi felülmúlják az eredeti tervezetet. Miután a baromfiállítás is várakozáson felülnek ígérkezik, a kutyakiállítás részére nem lesz hely a Szokolánumban és ezért az állatvédő egyesület **a Jadran-vendéglő nagytermét bérelte ki és itt fogja elhelyezni a különböző fajú és életkoru ebeket.**

A kutyakiállítást az eredeti tervtől eltérően, két napon át tartják nyitva. Megnyitását december 16-ikára, hétfő délelőtt tíz órára tervezik. Nagy érdeklődésre tarthat számot **a kutyaszépségsverseny,** amelyet ezuttal először rendeznek Beeskereken.

Fehérnemübatiszt

mtrje **12** dinár

WOGH-FIÓK.

1927

ORIENT BIOSKOP

Jön!

Jön!

Dostojevski regénye után:

Bűn és bűnhődés.

Csütörtökön, dec. 5-én 5, 7 és 9 órakor.
Világszenzáció!

EROTIKON.

Közkívánatra még ma!
Világszenzáció!
7 felvonásban, Eddig még ilyen kényes, pikáns témát nem filmzettek. A rendező művészete végigvezeti a nézőt az erotikus, pikáns jelenetek során anélkül, hogy a pornográfia lejtőjére bilienne. — Főszereplők ITA RINA, a szép ljubljana-i filmszínésznő és Luigi Servanti.

His Master's Voice GRAMMOFÓNOK.

lemezek, havi 185 diná-
ros részletfizetésre is.

Kizárólag: 1911

Francuszkynál,
Obala Princeze Jelene 6. szám.Egy jó
zongoristát
felvesza **PENTZ-cukrászda**
Vel. Bečkerek, Aleksandrova ucca.

Új kedvezmény vendégeinknek!

Ezen lap előfizetőinek megelé-
gedésére nyújtott20⁰/₀

kedvezményt szobaárainkból,

10⁰/₀kedvezményt olcsó éttermi ár-
inkból (menut kivéve), módunk-
ban van az UJSÁG kiadóhiva-
talával létesített megállapodás
alapján kibővíteni aMAGYAR KIR. OPERAHÁZ,
NEMZETI SZINHÁZ,
KAMARA SZINHÁZelőadásaira szóló mérsékelt árú
jegyekkel. Tekintettel a nagy
keresletre, kérjük szoba- és szin-
házjegy-rendelését két-három
nappal előbb velünk közölni.
Park-szálloda
Budapest, 1051
szemben a Keleti pályaudvar
érkezési oldalával.
(Nincs kocsiköltsége).

Butorozott uccai szoba

azonnal kiadó

Veresmartijeva u. 25.
(sarok.)

Rövid, fekete zongora

keveset használt, 6000 dinárért

eladó. 1930

Cím a Torontál kiadóhivatalában.

Egy 1607
fakályha eladó.Verešmartijeva u. 25.
(sarok.)

A legfinomabb svájci zsebórák,

karórák, fali- és ébresztőórák jótállás mellett. Arany és
ezüst ékszerek, dísz tárgyak. Nagy választék. Gyári árak.
14 karátos női arany karóra 280 dinártól. Zsebóra 49 dinártól.
Ébresztőóra 48 dinártól. -- -- Javítások szakszerűen és olcsón.

Baaden Hugó órás és ékszerész V. Bečkerek, Aleksandrova (Fő) u.



Tudnia kell és meg kell jegyeznie, hogy a

Vlajnić Testvéreknél

VELIKI BEČKEREK, Slovenačka ucca 7. sz.
(a tót templom mellett)

valódi szerbiai szilvórium

ugymint egyéb szeszes italok is, elsődrendű minő-
ségben, a legutányosabban, nagyban és kicsiny-
ben kaphatók. 1907

Kevesli üzleti forgalmát

?

- 1szerű a segítség:
- 2sértelenül nyer,
- 3szorosra emeli a forgalmat,
- 4szeres vevőköre lesz, ha
- 5letes hirdetésekkel
- 6hatós reklámot csinál
- 7ról-hétre a „Torontál“-ban.

PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomtatványok a legmodernebb
kivitelben - Lapkiadás - Nyom-
tatványraktár - Vonalozó-intézet
Tömöntöde - Könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám
21

Alapított
1846